

In caso di problemi nella visualizzazione, [consulti la versione online](#).



Dicembre 2017



Agroindustria

[Lanciato progetto twinning tra i Ministeri dell'Agricoltura italiano e serbo](#)

Progetto twinning per armonizzazione normative Ue su varietà vegetali

Energia

[Pubblicato nuovo bando HORIZON 2020 relativo al settore energetico](#)

Sfide sociali - Costruire un futuro sostenibile a basso tenore di carbonio e resiliente al clima: Energia efficiente, pulita e sicura - Azioni di Coordinamento e Supporto (CSA) - Sostenere l'azione in preparazione di un'attività di programmazione congiunta (LC-SC3-JA-4-2018)

Ambiente

[Riciclaggio in Serbia largamente al di sotto dei livelli europei](#)

Mentre circa il 60% dei rifiuti viene riciclato nell'UE, non meno del 95% dei rifiuti urbani finisce nelle discariche non controllate o nell'ambiente rurale, secondo quanto riferito dal servizio radio-televisivo nazionale della Serbia (RTS).

Anteprima grandi progetti

[A breve bando di gara nei sistemi di informazione medica](#)

Avviso di preinformazione relativo a forniture, Numero di riferimento: 2017/S 242-504928

Principali settori di attività: **Salute**

Descrizione: Sistemi di informazione medica; Apparecchiatura medica informatic;
Apparecchiatura informatica varia .

[Progetto autostradale per il corridoio X](#)

Corridor X Highway Project

Avviso generale di preinformazione (servizi, forniture, lavori)

Numero di riferimento della pubblicazione: **8905-GPN-39750**

Numero di riferimento del progetto: 39750

Principali settori di attività: Trasporti

Fonte di finanziamento: **BERS**

Data di pubblicazione: 14 dic 2017

Valido entro: 13 dic 2018 alle 23:59 (ora locale)

[Programmi di aiuti esterni – Forniture: Equipaggiamento degli istituti prescolastici in Serbia](#)

Riferimento della pubblicazione: EuropeAid/139409/IH/SUP/RS

Procedura: Aperta

Programma di finanziamento: Programma d'azione annuale a favore della Serbia (2014)

Il Governo della Repubblica di Serbia, rappresentato dal ministero delle Finanze, dipartimento per i contratti e i finanziamenti dei programmi finanziati dall'UE (CFCU), Serbia ha pubblicato un avviso di preinformazione relativo ad un appalto di forniture, consegna e messa in servizio delle attrezzature necessarie (ad esempio mobili e arredi, tecnologia di assistenza e giocattoli) per il miglioramento di 50 istituti prescolari in enti locali autonomi mirati.

Numero indicativo dei lotti: Da definire nel bando di gara

Data prevista per la pubblicazione del bando di gara: **Marzo 2018**

Novità Legislative

[Serbia: Le ultime novità normative per documenti contabili](#)

I documenti contabili, comprese le fatture, non dovranno più essere stampati, timbrati o firmati. Le aziende possono ancora emettere le loro fatture su carta, se lo desiderano, ma non sono più obbligate a timbrarle o firmarle. Inoltre, una fattura emessa in formato elettronico o digitale non deve contenere una firma elettronica, lo si legge in una nota del governo serbo.

[Legge Fallimentare: misure, novità e interventi](#)

Il Parlamento serbo ha approvato lo scorso dicembre alcuni emendamenti alla Legge

Fallimentare, al fine di migliorare la riscossione dei creditori, ridurre i costi ed accorciare la procedura di fallimento.

Bandi di gara

[Serbia-Belgrado: IPA - Sostegno a favore della partecipazione ai programmi dell'UE](#)

BANDO DI GARA RELATIVO A UN APPALTO DI SERVIZI

Riferimento della pubblicazione: EuropeAid/138040/IH/SER/RS

Il progetto riguarderà le seguenti attività:

- **formazione delle autorità nazionali competenti, degli enti governativi e delle strutture amministrative in materia di gestione, coordinamento e attuazione di programmi dell'UE,**
- **assistenza tecnica a potenziali candidati in relazione alla preparazione e alla gestione del progetto.**

Il progetto non è diviso in lotti.

Natura dell'appalto: Contratto in base a tariffa

Importo massimo: **1 500 000 EUR**

[IPA - Progettazione di un sistema di supporto efficiente del 112 per la Repubblica di Serbia](#)

Programmi di aiuti esterni - Servizi - Procedura ristretta

Riferimento della pubblicazione: EuropeAid/138439/DH/SER/RS

Programma di finanziamento: Programma nazionale IPA per il 2015 per la Serbia

L'Unione europea, rappresentata dalla delegazione dell'Unione europea nella Repubblica di Serbia, in nome e per conto del paese partner, Repubblica di Serbia, ha pubblicato un bando di gara relativo ad approvvigionamento di un sistema di risposta alle chiamate di emergenza 112 nella Repubblica di Serbia.

I principali servizi da prestare per il presente appalto saranno:

1. Il sistema inter-organizzativo di risposta alle emergenze, tra cui la polizia, i servizi di

ambulanza, le agenzie di soccorso e antincendio e altre agenzie competenti, in linea con la legislazione europea e serba e le esigenze dei beneficiari.

2. Un sistema integrato di gestione e smistamento delle chiamate di emergenza, compresi sistemi accurati di localizzazione dei chiamanti per i centri di raccolta delle chiamate di emergenza.

I servizi includeranno quanto segue:

— un'analisi e una valutazione della situazione attuale, compresa un'analisi del divario tra accessibilità e fornitura di servizi di risposta alle chiamate di emergenza ai cittadini. L'analisi riguarderà anche il quadro giuridico, l'assetto organizzativo e procedurale, la gestione e la formazione delle risorse umane e le capacità delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione,

— un'analisi e una valutazione dei servizi di emergenza pertinenti, delle comunicazioni cruciali, della connettività con le reti telefoniche pubbliche, dell'eCall, della consapevolezza pubblica del sistema 1-1-2, dei sistemi di gestione delle emergenze, degli avvertimenti pubblici e di altri settori pertinenti,

— una valutazione e identificazione delle esigenze del beneficiario nei settori sopra menzionati, comprese raccomandazioni e/o linee guida e/o specifiche tecniche per il beneficiario in vista dell'istituzione di un sistema di risposta alle chiamate di emergenza inter-organizzativo,

— la fornitura di stime finanziarie per l'attuazione operativa del sistema 1-1-2 e l'organizzazione di visite a diverse organizzazioni di risposta alle chiamate di emergenze da parte dei rappresentanti dell'istituzione beneficiaria.

Numero dei lotti: Solo 1 lotto

Importo massimo: **1 500 000 EUR**

Numero di riferimento: 8852-GPN-48409

Per ulteriori informazioni sui bandi di gara e sulle preinformazioni gli interessati possono contattare l'Ufficio ICE di Belgrado: belgrado@ice.it

Investimenti italiani

[L'italiana La Linea Verde apre fabbrica a Dobrinici](#)

La società italiana La Linea Verde dovrebbe aprire a fine dicembre una fabbrica per la produzione e trasformazione di ortaggi a Dobrinici, nei pressi di Ruma.

Economia

[Serbia: produzione industriale in crescita del 5,5%](#)

Secondo i dati più recenti, resi noti dall'Istituto nazionale di statistica della Serbia, lo scorso novembre la produzione industriale in Serbia è cresciuta del 5,5% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente e dell'11,7% rispetto alla media del 2016.

[Italia e Germania si confermano partner principali dell'import/export serbo](#)

Secondo gli ultimi dati dell'Istituto nazionale di statistica della Serbia, il commercio estero totale della Serbia nel periodo gennaio-novembre 2017 è stato pari a 31,56 miliardi di euro - un aumento del 13,9% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno.

Le esportazioni sono aumentate del 13,1%, rispetto allo stesso periodo dello scorso anno, a 13,86 miliardi di euro, mentre le importazioni sono cresciute del 14,6%, a 17,69 miliardi di euro.

Il deficit del commercio estero della Serbia nel mese di novembre del 2017 è stato pari a 3,29 miliardi di euro, un aumento del 20,4 % rispetto allo stesso periodo nel 2016.

Il principale paese destinatario delle esportazioni serbe è stata l'Italia (1,86 miliardi di euro), seguita dalla Germania (1,75 miliardi di euro), Bosnia-Erzegovina (1,11 miliardi di euro), la Russia (815,3 milioni di euro) e la Romania (677,8 milioni di euro).

[Serbia: stipendio medio in lieve rialzo](#)

Lo stipendio medio netto in Serbia lo scorso novembre è stato pari a 47.575 dinari (ca. 399

euro), mentre quello lordo è stato pari a 65.609 dinari (ca. 550 euro), secondo quanto riferito dall'Istituto nazionale di statistica della Serbia.

Gli ultimi dati resi noti dall'ente statistico serbo testimoniano di un aumento dello stipendio medio lordo, sia in termini nominali che reali, dell'1,6 per cento rispetto al mese precedente, mentre lo stipendio medio netto è aumentato dell'1,5 per cento, sia in termini nominali che reali.

Rispetto allo stesso mese dello scorso anno, lo stipendio medio, sia netto che lordo, è aumentato del 4,0 per cento in termini nominali, mentre in termini reali l'aumento è dell'1,2 per cento.

[Serbia: approvata la legge di bilancio del 2018](#)

Gli obiettivi principali del bilancio del 2018 saranno concentrati sul mantenimento della stabilità macroeconomica e sul prosecuzione delle misure di consolidamento fiscale, nonché sull'ulteriore riduzione della quota del debito pubblico rispetto al PIL avviata nel 2016. Tutto questo stimolerebbe l'attività economica e l'occupazione, fornendo al tempo stesso una maggiore efficienza nella riscossione delle imposte e nella riduzione dell'economia sommersa.

Montenegro

[EBRD: 40 milioni di euro per la ristrutturazione delle strade](#)

La Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo erogherà un prestito di 40 milioni di euro al Ministero dei trasporti e navigazione del Montenegro per il miglioramento di 216 km di strade statali. La prima tranche di 10 milioni di euro sarà utilizzata per la tratta tra la città di Rozaje e la località Spiljane nel nord del Montenegro in prossimità del confine con la Serbia. La seconda e la terza tranche di 15 milioni ciascuna saranno rese disponibili nel corso del 2018 e 2019 per la modernizzazione delle strade nel sud del Montenegro e nello specifico due tratte: Podgorica – Danilovgrad e Tivat – Jaz.

[WBIF: 3,8 milioni di euro per infrastrutture stradali in Montenegro](#)

Il Montenegro riceverà 2,5 milioni di euro per la preparazione della documentazione di progetto per la costruzione della tangenziale di Budva e 1,3 milioni di euro per la revisione

degli studi di fattibilità e l'analisi dei costi e benefici per l'autostrada Bar-Boljare. I progetti approvati alla riunione del WBIF (Quadro di investimenti per i Balcani occidentali) che si è tenuta a Francoforte il 13 dicembre rappresentano solo una parte dei progetti che l'Unione europea finanzia in Montenegro a favore della connessione stradale ed energetica nei Balcani occidentali.

[Il Gruppo italiano Pizzarotti si aggiudica la costruzione e la gestione della Funivia Kotor-Cetinje.](#)

Il gruppo italiano Pizzarotti è stata giudicata unica qualificata per la costruzione e gestione della Funiva Kotor-Cetinje. Il Ministero dello sviluppo sostenibile e turismo ha lanciato il bando di pre-qualificazione il 31 luglio 2017 con il termine di presentazione delle proposte fissato al 16 ottobre. Il progetto sarà realizzato attraverso il modello DBFOT (design, build, finance, operate, transfer). L'intera tratta della funivia, della lunghezza di 15 km, sarà divisa in tre sezioni con quattro stazioni: Dub, Kuk, Ivanova Korita e Cetinje. Il valore stimato del progetto è di 47 milioni di euro.

[Montenegro: 71 milioni di euro per le infrastrutture ferroviarie](#)

Il Programma nazionale per le ferrovie 2018-2020, adottato di recente dal Governo, prevede investimenti pari a 71 milioni di euro per i prossimi 3 anni. Oltre alla manutenzione ordinaria è prevista la costruzione di due sottopassaggi nelle stazioni di Pažići e Spuž e la realizzazione della tratta ferroviaria Ždrebaonik – Sekulići nel comune di Danilovgrad.

Nell'elenco di progetti infrastrutturali prioritari adottati dalla Commissione nazionale per gli investimenti sono presenti due progetti ferroviari che prevedono la ricostruzione e l'elettrificazione della tratta Podgorica - Tuzi - frontiera con l'Albania e la modernizzazione del sistema di segnalamento ferroviario e sicurezza della tratta Vrbnica - Bar.

[Preavviso gara: Forniture attrezzature laboratorio per l'analisi del latte crudo](#)

L'oggetto del presente contratto è la fornitura, la consegna, lo scarico e l'installazione da parte del contraente delle attrezzature di laboratorio per l'analisi del latte crudo con l'obiettivo di migliorare le capacità del laboratorio del latte per eseguire analisi più accurate e approfondite.

Il laboratorio in Montenegro è operativo dal 2001 e sta eseguendo l'analisi della qualità chimica, il numero totale di microrganismi e il numero di cellule somatiche nei campioni di latte. L'attrezzatura per l'analisi del latte è diventata obsoleta, limitando così le possibilità operative e la portata dell'analisi. La pubblicazione del bando di gara è prevista per il mese di

febbraio 2018.

ICE Agenzia
Ufficio ITA di Belgrado
Indirizzo:Kneza Milosa 56, 11000 Belgrado
email:belgrado@ice.it
sito:www.ice.gov.it
tel:+381 11 362-9939
fax:+381 11 367-2458

Direttore: **Dott.ssa Marina Scognamiglio**
Redazione: **Desk Balcani Belgrado e Podgorica**

Nel caso non volesse più ricevere comunicazioni simili a questa, [clicchi qui](#).

Se desidera non essere più contattato per tutte le tipologie di comunicazioni, [clicchi qui](#).